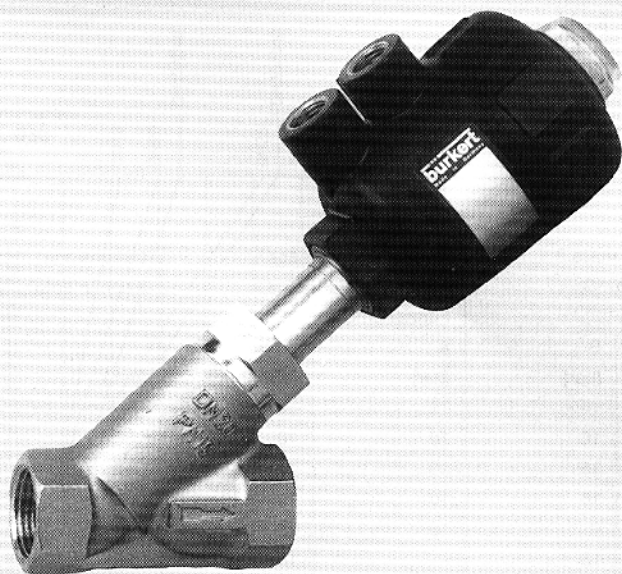


2/2 vie, DN 13-50, G 1/2 fino G 2 1/2, PN 16



## Costruzione

La valvola a 2/2 vie, pilotata esternamente, viene comandata da un azionamento a pistone. L'azionamento è disponibile in diversi tipi di materiali; utilizzabili a seconda della temperatura ambiente. Il materiale standard è PA, per alte temperature fino a 140°C (p.es. sterilizzazione esterna) è disponibile PPS. Elevate portate vengono ottenute con il corpo a 2 vie in bronzo rosso (speciale per vapore) oppure in acciaio legato. Il premistoppa autoregolante della Bürkert assicura un'elevata tenuta sullo stelo. Queste valvole, esenti da manutenzione ed estremamente robuste, possono essere dotate di una gamma completa di accessori, come l'indicatore di posizione, il limitatore di corsa o il volantino d'intervento manuale.

- Bronzo rosso (speciale per vapore) oppure acciaio legato
  - Valore di portata elevato
  - Semplice cambiamento delle funzioni di comando (senza pericolo per l'operatore) (P.es. N/A -> N/C o a doppio effetto), nessuna molla precaricata
- Accessori opzionali:
- Volantino manuale
  - Diversi segnalatori elettrici di posizione
  - Limitatore di corsa regolabile
  - Valvole pilota

## Vantaggi

- ▶ Lunghezza costruttiva ridotta (compatibile con tipo 251)
- ▶ Semplice installazione:
  - Azionamento orientabile di 360°
  - Attacco filettato
- ▶ Segnalazione ottica di posizione di serie
- ▶ Esente da colpo d'ariete in apertura ed in chiusura
- ▶ Elevata sicurezza di funzionamento:
  - Premistoppa autoregolante (non richiede manutenzione)
  - Pochi componenti
  - Tenuta sulla sede in PTFE con otturatore oscillante
- ▶ Limitati costi d'esercizio, grazie al basso consumo d'aria di comando
- ▶ Accessori modulari, configurabili secondo applicazione

## Impiego

### Fluidi

Gas e liquidi neutri fino a 16 bar

Con corpo in acciaio legato anche per fluidi aggressivi

Vapore fino a 10 bar/180 °C

### Settori

Impiantistica

Industria alimentare

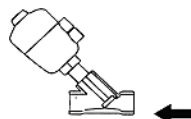
Tecnica di processi chimici

Sterilizzatori

**bürkert**  
Easy Fluid Control Systems

# Valvola compatta a sede inclinata

per applicazioni critiche e vapore

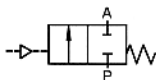


Esente da colpo d'ariete  
(Flusso sotto la sede)

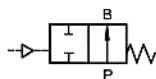
## Dati tecnici

### Funzionamenti

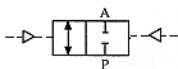
**A** Valvola 2/2 vie, in posizione di riposo chiusa dalla forza della molla.



**B** Valvola 2/2 vie, in posizione di riposo aperta dalla forza della molla.



**I** Valvola di passaggio 2/2 vie, con azionamento a doppio effetto, senza forza della molla



### Materiale corpo

Bronzo rosso (speciale per vapore),  
Acciaio legato (Aisi 316) 1.4408 (attacco filett. femm.)

### Caratteristiche

Dimensione attacco	Diametro nom. DN	Valore Kv Acqua	Press.esercizio mass. <sup>2)</sup> Fluido fino a 120 °C		Press.esercizio mass. <sup>2)</sup> Fluido da 120-180 °C		Dimensione azionamento <sup>1)</sup>	Peso
			Funzionamento		Funzionamento			
ISO 228	[mm]	[m <sup>3</sup> /h]	A [bar]	B [bar]	A [bar]	B [bar]	[mm]	[kg]
G 1/2	13,0	3,8	15	16	10	10	40	0,7
	13,0	4,2	16	16	10	10	50	0,8
G 3/4	20,0	7	6,5	16	10	10	40	0,9
	20,0	8,5	11	16	10	10	50	1,0
	20,0	9	16	-	10	-	63	1,5
G 1	25,0	10	-	16	-	10	50	1,2
	25,0	18	11	16	10	10	63	1,8
	25,0	18	16	-	10	-	80	2,2
G 1 1/4	32,0	25	6	16	6	10	63	2,7
	32,0	27	15	16	10	10	80	3,1
G 1 1/2	40,0	35	-	16	-	10	63	3,0
	40,0	38	10	16	10	10	80	3,5
	40,0	40	16	-	10	-	125	9,0
G 2	50,0	52	-	14	-	10	63	4,0
	50,0	55	6	-	6	-	80	4,8
	50,0	60	-	16	-	10	100	7,0
	50,0	60	10	-	10	-	125	9,4
	50,0	60	10	-	10	-	125	9,4
G 2 1/2	65,0	70	-	15	-	10	80	8,3
	65,0	88	5,2	16	5,2	10	125	11,0

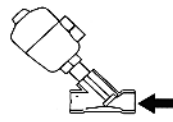
<sup>1)</sup> Dimensione azionamento ø 40 non è fornibile con accessori ottimali

<sup>2)</sup> Tutti i dati di pressione sono intesi come sovrappressione sulla pressione atmosferica esistente.

## Dati tecnici

Attacco corpo	ISO 228	Temperatura fluido dipendente dal materiale
Pressione comando mass. amm.	10 bar 7,0 bar con azionam. ø 125	guarnizione -10 °C fino a +180 °C (con PTFE)
Fluido di comando	Gas neutri, aria	Premistoppa Anelli a V in PTFE con molla di compensazione
Viscosità mass.	600 mm <sup>2</sup> /s	Materiale guarniz. PTFE, NBR <sup>3)</sup> , FPM <sup>3)</sup> , EPDM <sup>3)</sup>
Temperatura ambiente	-10 °C bis +60 °C	Natura fluido Acqua, alcoli, oli, carburanti, liquidi idraulici, soluzioni saline, liscivie, solventi organici, vapore
Azionamento in PA	+ 5 °C fino a +140°C,	Posizione di montaggio
Azionamento in PPS <sup>3)</sup>	+ 5 °C fino a + 90°C, per breve durata fino a 140 °C (es. sterilizzazione con vapore)	In ogni posizione, preferibilmente con l'azionamento verso l'alto
40 - 80 mm		
100 e 125 mm		

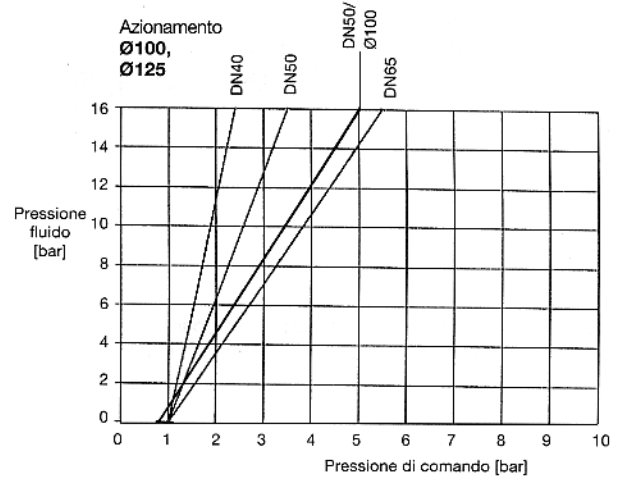
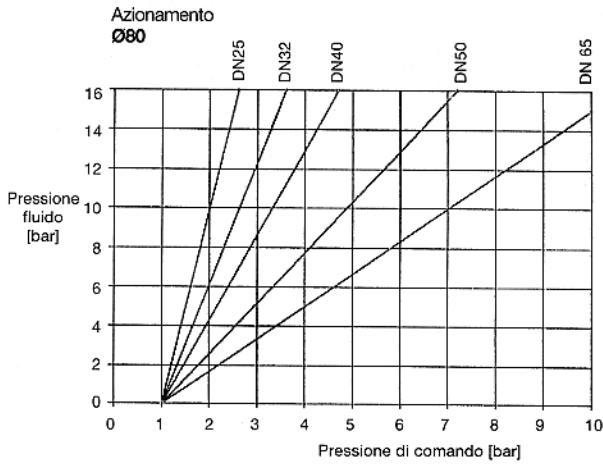
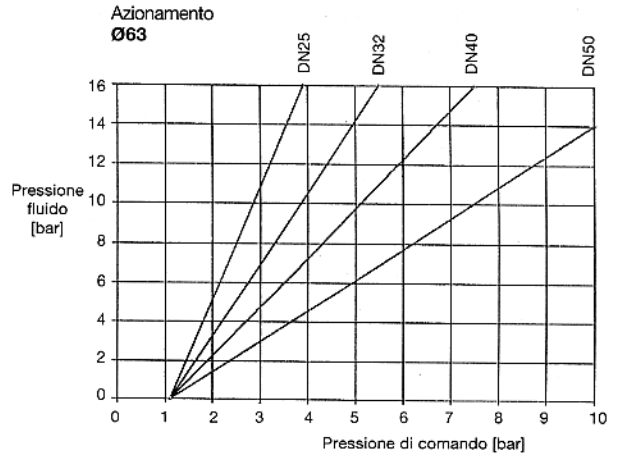
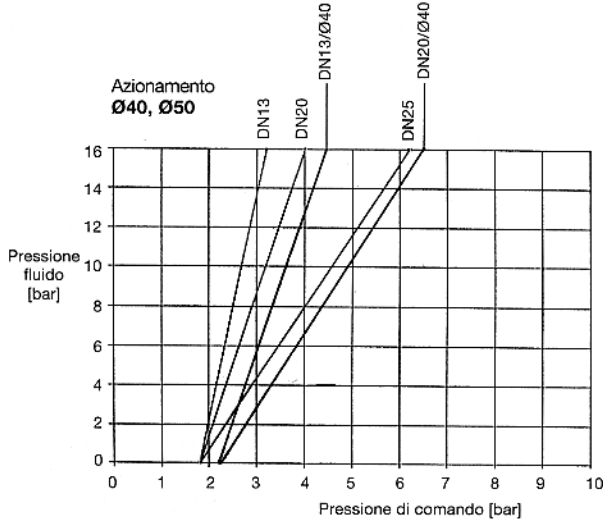
<sup>3)</sup> a richiesta



**Pressione di comando necessaria con funzionamento A**

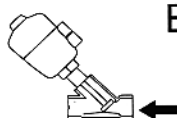
Azionamento $\varnothing$ [mm]	40	50	63	80	100	125
Pressione di comando minima [bar]	4,0	3,9	4,2	5,0	4,4	3,2

**Pressione di comando necessaria con funzionamento B, I**



# Valvola compatta a sede inclinata

per applicazioni critiche e vapore



**Esente da colpo d'ariete**  
(Flusso sotto la sede)

## Tabella ordinazione (altre esecuzioni a richiesta)

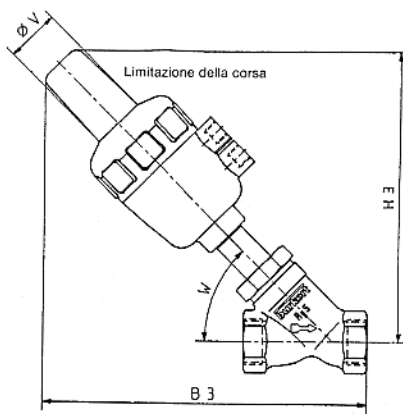
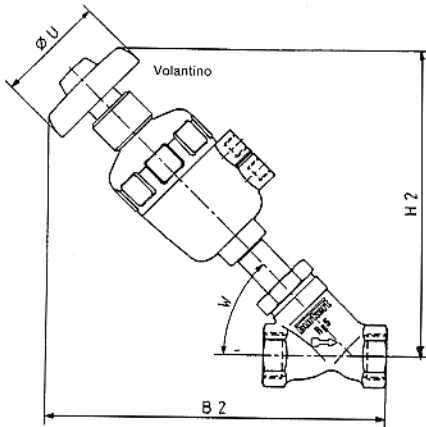
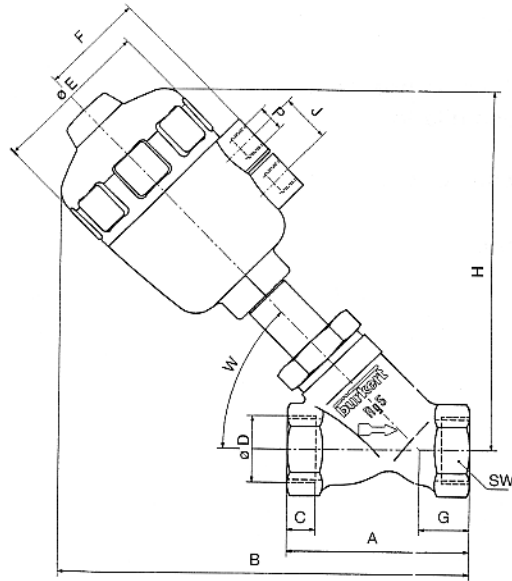
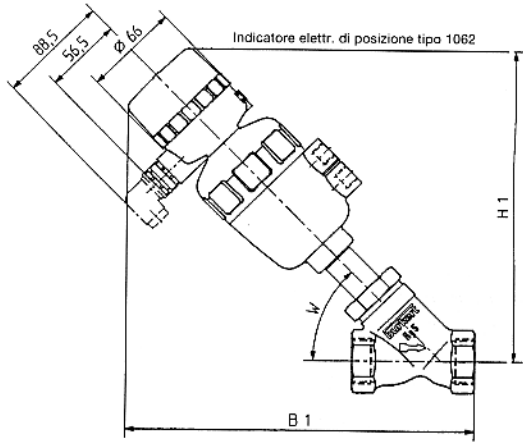
Attacco filett. femm., Materiale azionamento PA, Materiale guarnizione PTFE

Funzionamento	DN [mm]	Attacco ISO 228	Azionamento ø [mm]	Press.esercizio mass. [bar] con temperatura fluido		N.ordinaz. Corpo in bronzo rosso <sup>1)</sup>	N.ordinaz. Corpo in acciaio legato <sup>2)</sup>
				120 °C	120 ... 180 °C		
A	13	1/2	40	15	10	140 321 B	140 332 E
	13	1/2	50	16	10	140 324 E	140 335 H
	20	3/4	40	6,5	6,5	140 322 C	140 333 F
	20	3/4	50	11	10	140 325 F	140 336 A
	20	3/4	63	16	10	140 919 B	140 944 C
	25	1	63	11	10	140 326 G	140 337 B
	25	1	80	16	10	140 925 Z	140 950 N
	32	1 1/4	63	6	6	140 924 Y	140 949 R
	32	1 1/4	80	15	10	140 327 H	140 338 L
	40	1 1/2	80	10	10	140 928 C	140 953 D
	40	1 1/2	125	16	10	140 933 Z	140 958 J
	50	2	80	6	6	142 563 U	142 903 S
	50	2	125	10	10	140 329 K	140 340 S
	B	13	1/2	40	16	10	140 369 T
13		1/2	50	16	10	140 370 Y	140 381 G
20		3/4	40	16	10	140 371 M	140 382 H
20		3/4	50	16	10	140 372 N	140 383 A
25		1	50	16	10	141 003 W	141 024 J
25		1	63	16	10	140 373 P	140 384 B
32		1 1/4	63	16	10	140 374 Q	140 385 C
32		1 1/4	80	16	10	141 009 C	141 030 U
40		1 1/2	63	16	10	140 375 M	140 386 D
40		1 1/2	80	16	10	140 376 J	140 387 E
50		2	63	14	10	140 377 K	140 388 P
50		2	100	16	10	142 918 Y	142 920 W
65		2 1/2	80	15	10	141 013 P	-
65		2 1/2	125	16	10	142 922 L	-

<sup>1)</sup> Attacchi di comando con inserti filett. in ottone

<sup>2)</sup> Attacchi di comando con inserti filett. in acciaio legato

Dimensioni (misure in mm)

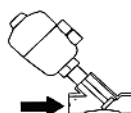


DN	Azionamento ø [mm]	A	B	C	ø D	ø E	F	G	H	J	P	CH	Misure per accessori ottimali <sup>1)</sup>						ø U	ø V	
													B1	H1	B2	H2	B3	H3			
13	40	65	141	11	G 1/2	53	33	19	117	16,5	G 1/8	27	-	-	-	-	-	-	80	39	
	50		166			64	44		141				24	G 1/4	223	195	216	189	205	178	80
20	40	75	150	12	G 3/4	53	33	19	126	16,5	G 1/8	32	-	-	-	-	-	-	80	39	
	50		175			64	44		151				24	G 1/4	232	205	225	199	214	188	80
25	50	90	185	14	G 1	64	44	25	155	24	G 1/4	40	242	209	235	203	224	192	80	39	
	63		211			80	52		25				179	265	230	259	224	248	213	80	39
	80		233			101	60		25				201	282	247	276	241	265	229	80	39
32	63	110	230	16	G 1 1/4	80	52	31	192	24	G 1/4	50	284	243	278	237	267	226	80	39	
	80		252			101	60		213				301	259	295	253	284	241	80	39	
	100		305			127	73		264				30	351	306	373	330	357	312	150	53
40	63	120	233	18	G 1 1/2	80	52	35	191	24	G 1/4	55	287	242	281	236	270	225	80	39	
	80		255			101	60		212				301	258	298	252	287	240	80	39	
	100		308			127	73		264				30	354	306	376	330	360	312	150	53
50	125	150	338	20	G 2	153	86	37	294	24	G 1/4	70	378	329	400	353	384	335	150	53	
	63		258			80	52		213				24	312	264	306	258	295	247	80	39
	80		280			101	60		235				329	281	323	275	312	263	80	39	
	100		329			127	73		282				30	375	324	397	348	381	330	150	53
65	125	190	360	22	G 2 1/2	153	86	45	312	24	G 1/4	85	400	347	422	371	406	353	150	53	
	80		290			101	60		245				24	336	291	330	285	318	273	80	39
	100		339			127	73		294				30	381	336	405	360	387	342	150	53
	125		369			153	86		324				30	404	359	428	383	410	365	150	53

A causa degli angoli differenti W (42° con VA- e 45° con corpo in bronzo rosso per DN 13 fino 50) è valido B<sub>1</sub> (42°) > B<sub>1</sub> (45°) e H<sub>1</sub> (42°) < H<sub>1</sub> (45°); i = 1, 2, 3. Nella tabella delle misure è sempre indicato il valore maggiore.

<sup>1)</sup> Non per azionamenti con ø 40.

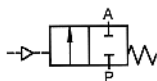
Flusso sopra la sede  
(per fluidi gassosi)



## Dati tecnici

### Funzionamenti

**A** Valvola 2/2 vie ,in posizione di riposo chiusa dlla forza della molla.



**B** Vedere flusso sotto la sede

### Materiale corpo

Bronzo rosso,acciaio legato 1.4581 (attacco filett. femm.),

### Caratteristiche

Dimensione attacco ISO 228	Diametro nominale DN [mm]	Valore Kv		Press.esercizio mass. <sup>2)</sup>		Dimensione azionamento <sup>1)</sup> [mm]	Peso [kg]
		Acqua [m <sup>3</sup> /h]	Fluido fino a 120 °C [bar]	Fluido 120... 180 °C [bar]			
G 1/2	13	3,8	16	10	40	0,7	
	13	4,2	16	10	50	0,8	
G 3/4	20	7	16	10	40	0,9	
	20	8,5	16	10	50	1,0	
G 1	25	10	16	10	50	1,2	
	25	18	16	10	63	1,8	
G 1 1/4	32	25	16	10	63	2,7	
	32	27	16	10	80	3,1	
G 1 1/2	40	35	16	10	63	3,0	
	40	38	16	10	80	3,5	
G 2	50	52	16	10	63	4,0	
	50	55	16	10	80	4,8	
	50	60	16	10	100	7,0	
G 2 1/2	65	88	16	10	100	8,6	
	65	88	16	10	125	11,0	

<sup>1)</sup> Dimensione azionamento ø 40 senza accessori ottimali

<sup>2)</sup> Tutti i dati di pressione sono intesi come sovrappressione sulla pressione atmosferica esistente.

## Dati tecnici

Attacco filett. femm.	ISO 228	Temperatura fluido, dipendente dal mat. guarnizione	-10 °C fino a +180 °C (con PTFE)
Pressione di comando minima ammessa	Ve. diagrammi	Premistoppa	autoregolante Anelli a V in PTFE con compensazione da molla
Pressione di comando massima ammessa	10 bar 7,0 bar con azionamento ø 125	Materiale guarnizione	PTFE, NBR <sup>3)</sup> , FPM <sup>3)</sup> , EPDM <sup>3)</sup>
Fluido di comando	Gas neutri, aria	Natura del fluido	Fluidi gassosi, vapore
Viscosità mass.	600 mm <sup>2</sup> /s	Montaggio	In ogni posizione, preferibilmente con azionamento verso l'alto
Temperatura ambiente Azionamento in PA Azionamento in PPS <sup>3)</sup> 40 - 80 mm 100 e 125 mm	-10 °C fino a +60 °C  + 5 °C fino a +140°C, + 5 °C fino a + 90°C, per breve durata fino a 140 °C (es. sterilizzazione con vapore)		

<sup>3)</sup> a richiesta